

适用于安卓移动设备的Vimar By-web软件
用户手册



Vimar最终用户许可协议

VIMAR SPA located in Marostica (VI), Viale Vicenza n. 14, (<http://www.vimar.com>), sole proprietor of the “By-web” software, with the present contract grants license of use of the above mentioned programme.

VIMAR SPA shall not be held liable for any damage deriving from improper use of the Vimar above mentioned program, in particular for direct or indirect damage to persons, property, and/or animals due to economic loss that may occur as a result of the use of the software.

VIMAR SPA reserves the right to make any changes to improve the function of the aforementioned software without advance notice.

It is prohibited to modify, translate, adapt, or create applications based on the above mentioned software, without previous written consent from VIMAR.

The user must verify the suitability of the programme to his needs, and interpret the results to verify the consequences of the choices of design made.

All risks concerning the results and performance of the program are assumed by the user.

VIMAR SPA maintains exclusive rights over the software.

Unauthorized duplication of the program is prohibited.

The user is prohibited from modifying, translating, adapting, decompiling, disassembling or creating applications based on the above mentioned software.

The user must not attempt to remove any Copyright information relating to the software.

This program is protected by Italian Copyright law and provisions of international treaties, hence any actions in contrast with the above shall be prosecuted in the relevant jurisdictions.

This program is not for sale and is distributed free of charge.

Microsoft, Windows, Vista, Xp, Seven, Media Center, Internet Explorer are registered trademarks of the Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac, Mac OS, iMac, MacBook, iPhone, iPod Touch, iPad, Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Mozilla, Firefox are registered trademarks of Mozilla.

Google Chrome is a trademark of Google Inc.

Android is a registered trademark of Google Inc.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds in the United States and/or other countries.

VIMAR SPA
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
<http://www.vimar.com>

目录

1. 引言	2
1.1 Vimar By-web安卓版	2
1.2 何为 Vimar By-web	2
1.3 何为Vimar By-web KNX	2
1.4 安装和要求	2
1.5 语种	3
2. 配置	4
2.1 前言	4
2.2 “项目清单” 窗口	5
2.2.1 一般设置	6
2.3 生成新项目	7
2.3.1 通过网页服务器的自动搜索来创建新项目	7
2.3.2 通过网页服务器的手动选择来创建新项目	9
2.4 更改现有项目	9
2.5 删除已有项目	9
2.6 通过应用程序By-web访问网页服务器	10
2.7 连接错误	10
2.8 清理单个项目的缓存	10
3. 使用	11
3.1 前言	11
3.2 侧边菜单显示	12
3.3 返回到侧边菜单的上层	14
3.4 网页服务器的功能	14
3.5 登录项目清单	14

简介

1. 引言

1.1 Vimar By-web安卓版

Vimar By-web安卓版是一款应用程序，适用于装有安卓操作系统的移动设备，允许访问By-web网页服务器（产品01945-01946）和Vimar的By-web KNX（产品01545）。

1.2 何为 Vimar By-web

Vimar By-web（产品01945-01946）是一种网页服务器，可让您通过个人电脑、笔记本电脑、平板电脑或触摸屏，以及移动设备（只要配备能够显示网页的浏览器）来管理您的By-me家居系统。

对于苹果公司的移动设备iPhone和iPod Touch，提供有专门的应用程序（Vimar By-web iOS版），可从App Store上下载，其允许甚至可以远程访问By-web的功能。

对于采用谷歌公司安卓系统的移动设备，提供有专门的应用程序（Vimar By-web安卓版），可从Google Play上下载，其允许甚至可以远程访问By-web的功能。

本手册介绍了如何配置和使用该应用程序（By-web安卓版）。

1.3 何为Vimar By-web KNX

Vimar By-web KNX（产品01545）是一种网页服务器，可让您通过个人电脑、笔记本电脑、平板电脑或触摸屏，以及移动设备（只要配备能够显示网页的浏览器）来管理您的KNX家居系统。

对于苹果公司的移动设备iPhone和iPod Touch，提供有专门的应用程序（Vimar By-web KNX iOS版），可从App Store上下载，其允许甚至可以远程访问By-web KNX的功能。

对于采用谷歌公司安卓系统的移动设备，提供有专门的应用程序（Vimar By-web安卓版），可从Google Play上下载，其允许甚至可以远程访问By-web KNX的功能。

本手册介绍了如何配置和使用该应用程序（By-web安卓版）。

1.4 安装和要求

安装应用程序时，首先进入Google Play，搜索应用程序，并按照屏幕上的指示完成安装。安装过程完成后，将会显示相关图标，以打开应用程序。



简介

为了能够安装应用程序，必须配备一台装有安卓4.0操作系统或更高版本的移动设备。

应用程序的功能经过了优化，适用于网络服务器软件版本（产品01945，产品01946）1.27及其后续版本。

还需要配备：

- 一套装有Vimar网页服务器By-web的家居系统By-me或一套装有Vimar网页服务器By-web KNX的家居系统KNX
- 一置和在局域网中使用的无线网络连接
- 一个互联网连接，并根据Vimar By-web和Vimar By-web KNX的安装人员手册中的指示正确配置，用于从远程管理家居系统。

注意：请慎重检查手机制造商声明的固件版本是否与使用Vimar By-web软件所要求的规定一致。

1.5 语种

可用不同语种对By-web软件进行配置。

By-web软件自动识别安卓操作系统上所设置的语种，从而开启相同的语种。

应用程序By-web安卓版中设置的语种将在该应用程序的设置屏幕上被使用，而网页服务器页面的文本用所进入的网页服务器中已设置的语种显示（请参阅网页服务器资料，查看网页服务器的语种设置和可供使用的语种列表）。

注：若安卓操作系统上所设置的语种不在应用程序By-web所提供的语种范围中，其将被设置为英语。在安卓操作系统进行语种设置前，请参阅基于安卓的该设备的手册。

配置

2.配置

2.1 前言

该应用程序可管理同一移动设备上的多个项目，因此可连接多个Vimar网页服务器（家庭、办公、海边公寓等）。

该应用程序把每台设备作为一个独立“项目”进行管理，既可连接Vimar网页服务器By-web（产品01945-01946），还可连接Vimar网页服务器By-web KNX（产品01545）。

为了在该应用程序内创建一个新项目，需要预先执行下列步骤：

1. 在Vimar网页服务器（By-web或By-web KNX）内家居系统的每个环节中配置其监管。
2. 将Vimar网页服务器连接到无线网络，与无线网络连接的是装有该应用程序的安卓移动设备。
3. 在移动设备上安装并启动该应用程序。

配置

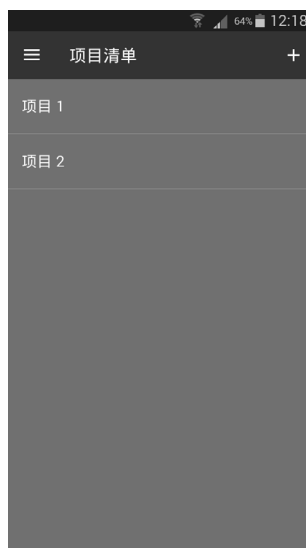
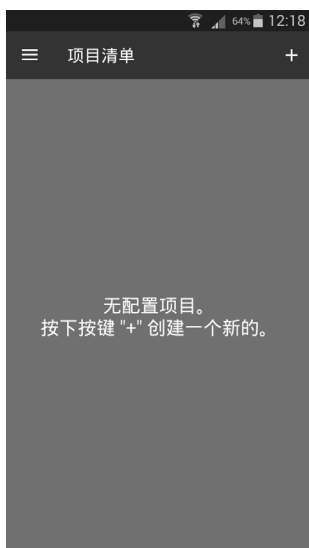
2.2 “项目清单” 窗口

登录项目清单的操作方法如下：

- 第一次启动应用程序时（或在未设置项目时启动应用程序，或在已设置项目但尚未激活自动启动最后一个使用项目时），会弹出项目清单窗口。
- 从“前端”（查看网络服务器内容的板块）双击移动设备的“后退”按键（或图标），可以进入项目清单页面。

窗口包括以下部分：

- 工作区：设置项目清单
- 窗口上栏，上有两个图标：
 - 图标 “+”：生成新项目
 - 图标 “=”：设置主菜单。点击“项目清单”，返回“项目清单”页面，或点击“设置”，进入一般设置页面。



配置

2.2.1 一般设置

在一般设置页面包含了应用程序功能的设置，适用于所有项目。



- **自动启动**：如果激活（默认设置）了此项功能，在至少设置了一个项目之后，启动应用程序时，就会弹出网络服务器的预设页面。如果禁用了此项功能，启动应用程序时，会弹出项目清单页面，可从中选择要打开的项目。
- **安装认可的CA证书**：在移动设备上安装网络服务器的CA证书（管理应用程序与网络服务器之间的SSL通信协议）：这对于查看视频信息是必要的。
- **清除缓存**：清楚移动设备储存的设置项目数据。下一次登录设置项目时，应用程序会自动重新下载网络服务器的数据（项目数据下载可能会持续几分钟，视网络连接速度而定）。
- **适应屏幕方向**：（只适用于屏幕尺寸横向和纵向均能清楚看见网络服务器内容的移动设备）可以手动设置网络服务器页面的横向或纵向显示。在启动应用程序时，自动检查移动设备屏幕的分辨率（及横向和纵向的尺寸），根据这些数据，设置网络服务器页面呈现为横向或纵向。一般而言，手机为横向，平板电脑为纵向。

无论如何，如果移动设备的屏幕尺寸无论横向或纵向均可清楚查看网络服务器内容，此设置就可允许更改应用程序自动设置的方向。

此项设置可适用于查看所有设置项目。

重要：应用程序不可根据移动设备物理定向自动设置页面方向。

- **保持亮屏**：激活此项，应用程序会禁用移动设备屏幕的待机模式。
- **全屏**：激活移动设备应用程序的全屏查看。


配置

2.3.生成新项目

在应用程序生成新项目程序，需要从网络服务器下载设备数据。

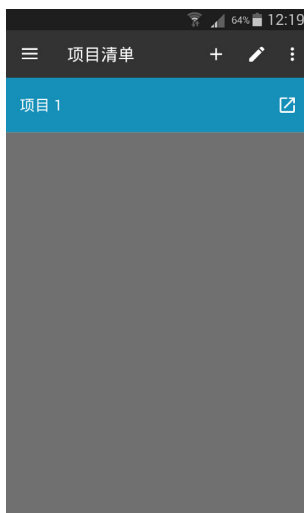
有两个程序用于识别下载设备数据的网络服务器：网络服务器自动搜索，与网络服务器手动选择。两个程序的描述见以下两个章节。

2.3.1 通过网页服务器的自动搜索来创建新项目

打开“项目清单”窗口，点击上栏的图标“+”：弹出网络服务器登录参数输入页面。按下  键，开启网络自动扫描，完成扫描后，将显示LAN 网内检测到的网页服务器及相关的IP地址，以选择要输入的项目。

选择设有所需项目的网页服务器。

在选定所需网页服务器的地址后，将出现用于访问网络服务器的参数设置窗口，该窗口显示本地IP地址栏已经填写。



配置

用于应用程序访问网页服务器参数的含义：

栏条	描述
名称	项目名称。识别由应用程序管理的项目清单中的项目。
用户名	网页服务器的用户名称，用于通过应用程序访问网页服务器。对于网页服务器的用户管理，请参阅网页服务器资料。
密码	指定用户的访问密码。
本地IP地址	在LAN网络内网页服务器的IP地址，用于本地访问。
家庭网络	<p>WLAN 的 SSID (与无线局域网一起被识别的名称) 已连接到 LAN，而且其中已连接 Web 服务器。</p> <p>此数据需要“本地”连接到 Web 服务器。</p> <p>在此字段内点按将会显示一个设置参数的窗口。如果您的移动设备已连接到 WLAN，此时将显示移动设备访问过的 WLAN 的最新列表；如果在列表中看到所需的 WLAN，请选择它。如果未显示列表（例如，因为移动设备此时未连接到 WLAN），则可以手动输入您家庭网络的 SSID。</p> <p>可以选择超过一个 SSID；这适用于管理一个住宅中有多个不同 SSID 的 wifi 登陆点的情况。</p> <p>必须编译此字段才可完成连接到 Web 服务器的应用程序的连接配置程序。</p> <p>重要提示：如果您不知道此信息，则无法访问“本地”Web 服务器，但是您仍可通过向此参数关联一个假名称来访问“远程”Web 服务器。</p>
域名或公共IP	用于从远程访问网页服务器的IP地址或DNS域名。
远程端口	用于远程访问网页服务器的端口。
本地内容	此项目为默认激活，可允许从应用程序管理本地内容，优化登录网络服务器的时间。如果移动设备未能正确管理，可以禁用此项功能。


设置参数在输入期间自动储存。在输入数据之后，点击移动设备窗口上栏的图标 “ ” 或单击 “后退” 按键（或图标），返回项目清单。在项目清单中会出现生成新项目的名字。

注：在By-web应用程序对网页服务器进行自动检测时，某些网络配置不允许自动搜索过程的正常运行。若发生此情况，通过网页服务器参数的手动设置执行该过程，如下所述。

当该应用程序无法与所设置的网页服务器通讯时，将显示错误信息（请参阅访问网页服务器和连接错误的相关章节）。

配置

2.3.2 通过网页服务器的手动选择来创建新项目

按下  键，出现与要输入项目有关的网页服务器的参数手动设置页面。

此情况下，还需要输入与网页服务器本地IP地址相关的数据。


同前一章节中所述的步骤 设置参数在输入期间自动储存。在输入数据之后，点击移动设备窗口上栏的图标 “←” 或单击“后退” 按键（或图标），返回项目清单。在项目清单中会出现生成新项目的名字。

保存数据后，带项目清单的窗口再次出现。

当该应用程序无法与所设置的网页服务器通讯时，将显示出错信息（请参阅项目选择和可能的连接错误章节）。

2.4 更改现有项目


按下列步骤更改现有项目的参数：

1. 进入项目清单窗口，如前文所述。
2. 选择需要更改的项目。
3. 按右上方的  键。
4. 进行更改。设置参数在输入期间自动储存。在输入数据之后，点击移动设备窗口上栏的图标 “←” 或单击“后退” 按键（或图标），返回项目清单。在项目清单中会出现生成新项目的名字。

当该应用程序无法与所设置的网页服务器通讯时，将显示错误信息（请参阅访问网页服务器和连接错误的相关章节）。

2.5 删除已有项目



从应用程序中删除此前生成项目的步骤如下：

1. 进入项目清单窗口，如前文所述。
2. 选择想要移除的项目。
3. 点击右上方的图标 。弹出小窗菜单，上有关于特定项目设计的项。
4. 选择“删除”，按“确认” 确认删除项目，或按“取消” 取消删除操作。

配置

2.6 通过应用程序By-web访问网页服务器

打开应用程序设置项目的步骤如下：

1. 进入项目清单窗口，如前文所述。
2. 选择想要的项目：项目行呈蓝色，在右侧出现  图标。
3. 点击图标 ，项目加载程序开始。

该应用程序包含从其本地数据库中加载项目数据的过程，便于随后更快地访问网页服务器，尤其是通过远程连接访问网页服务器。该过程将持续若干分钟。

该过程进行期间，无法通过应用程序访问网页服务器的功能。

加载项目数据之后，出现网络默认页面。

注意：如果应用程序整体设置中选择了“自动启动”（默认设置），在启动应用程序时，会出现关闭应用程序前最后一个项目的默认页面。

2.7 连接错误

当该应用程序无法与由相关配置参数识别的网页服务器连接时，将显示出错信息。或设置家庭网络。


该错误可由下列原因引起：

1. 在该应用程序的项目配置页面上未正确输入网页服务器的连接参数（IP地址和端口）。
- 解决方案：对该应用程序的项目配置页面上所输入的数据进行检查。按下移动设备的“后退”键，返回项目清单，修改不正确数据。
2. 已正确输入用于连接网页服务器的参数，但网络存在问题。
- 解决方案：检查LAN网络是否正常运行。

2.8 清理单个项目的缓存

“清理单个项目的缓存”功能，可以清除应用程序缓存中保存的选择项目数据。

清理应用程序与单个项目相关的缓存，步骤如下：

1. 进入项目清单窗口，如前文所述。
2. 选中想要从应用程序缓存中删除的项目。
3. 点击右上方的图标 ，弹出小窗菜单，上有关于特定项目设计的项。
4. 选择“删除缓存”项。选中项目的数据从应用程序缓存中清除。下一次登录项目时，数据会重新加载到应用程序的缓存中（此程序可能会持续数分钟，视网络连接速度而定）。

使用

3. 使用

3.1 前言

应用程序By-web允许您从安卓移动设备上访问Vimar网页服务器（产品01945-01946和产品01545）的监管页面，这种功能比通过使用标准浏览器所达到的更为强大和便捷。

为了能从该应用程序上访问网页服务器，需要按照本手册中配置部分的说明，进行项目的配置过程。该应用程序不提供根据安卓设备的位置对视图进行自动旋转的管理。

在纵向视图和智能手机屏幕尺寸缩小的情况下，设备页面的显示将处于“网格”模式，与网页服务器中页面的设置无关（请参阅网页服务器资料，查看网页服务器“网格”或“映射”视图的说明）。

在监管页面中，家居系统的各类设备用边栏表示（请参阅Vimar网页服务器资料）。

根据设备/功能的类型，边栏作为对灯光ON/OFF或场景的操控工具，使用简单，并能通过其打开一个含有所有必需数据的弹出窗口，来查看完整的信息；后一种情况下，由于所使用的移动设备的屏幕尺寸，弹出窗口不一定完全显示，因此需使用翻页功能来显示隐藏的部分。




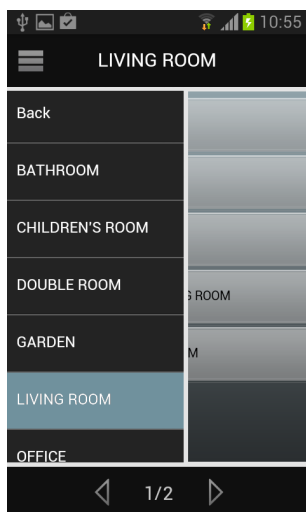
通过该应用程序浏览网页服务器页面的方法类似于从个人电脑浏览器上访问网页服务器。因此请参阅网页服务器的手册，查看网页服务器的用户界面说明。

使用

3.2 侧边菜单显示

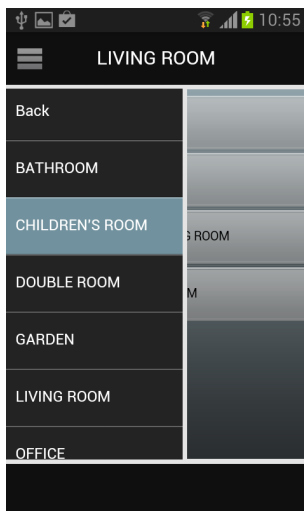
通过侧边菜单（主菜单和次菜单）浏览网页服务器的各个部分。

为显示侧边菜单，按下出现在上方水平栏条内的  键。



使用

出现主菜单后，选择所需选项，进入次菜单。



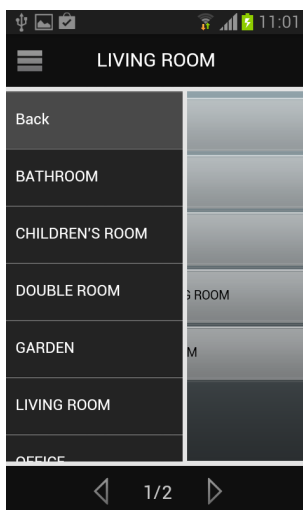
选择次菜单的选项后，菜单消失。

当菜单的选项数目超过单个屏幕上可显示的选项数目时，可使用翻页功能显示菜单不可见部分。

使用

3.3 返回到侧边菜单的上层

返回到菜单的上层，请选择菜单上部分的“后退”菜单选项。



3.4 网页服务器的功能

欲了解有关网页服务器（01945-01946 和 01545）功能的更多信息，请参阅各自的使用手册。

3.5 登录项目清单

从“前端”（查看网络服务器内容的板块）双击移动设备的“后退”按键（或图标），可以进入项目清单页面。



sw Vimar By-web ZH 05 1709



VIMAR

Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com